

Deutsche Bank



Deutsche Bank México, S.A. Institución de Banca Múltiple

Tercer Trimestre de 2022



ACTIVO		PASIVO Y CAPITAL	
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFFECTIVO	\$ 183	CAPTACIÓN TRADICIONAL	\$ -
CUENTAS DE MARGEN (INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS)	-	Depósitos de exigibilidad inmediata	-
INVERSIONES EN INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-	Depósitos a plazo	-
Instrumentos financieros negociables	\$ 1,236	Del público en general	-
Instrumentos financieros para cobrar o vender	-	Mercado de dinero	-
Instrumentos financieros para cobrar principal e interés (valores)(neto)	- 1,236	Fondos especiales (BD)	-
(-) MENOS:	-	Títulos de crédito emitidos	-
ESTIMACIÓN DE PÉRDIDAS CREDITICIAS ESPERADAS PARA INVERSIONES EN INSTRUMENTOS FINANCIEROS PARA COBRAR PRINCIPAL E INTERÉS (VALORES)	-	Cuenta global de captación sin movimientos	\$ -
DEUDORES POR REPORTE	-	PRÉSTAMOS INTERBANCARIOS Y DE OTROS ORGANISMOS	-
PRÉSTAMO DE VALORES	-	De exigibilidad inmediata	-
INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS	-	De corto plazo	-
Con fines de negociación	-	De largo plazo	-
Con fines de cobertura	-	ACREEDORES POR REPORTE	-
AJUSTES DE VALUACIÓN POR COBERTURA DE ACTIVOS FINANCIEROS	-	PRÉSTAMO DE VALORES	-
CARTERA DE CRÉDITO CON RIESGO DE CRÉDITO ETAPA 1	-	COLATERALES VENDIDOS O DADOS EN GARANTÍA	-
Créditos comerciales	-	Reportes (Saldo acreedor)	-
Actividad empresarial o comercial	\$ -	Préstamo de valores	-
Entidades financieras	-	Instrumentos financieros derivados	-
Entidades gubernamentales	\$ -	Otros colaterales vendidos	-
Créditos de consumo	-	INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS	-
Créditos a la vivienda	-	Con fines de negociación	-
Media y residencial	\$ -	Con fines de cobertura	-
De interés social	-	AJUSTES DE VALUACIÓN POR COBERTURA DE PASIVOS FINANCIEROS	-
Créditos adquiridos al INFONAVIT o el FOVISSSTE	-	OBLIGACIONES EN OPERACIONES DE BURSATILIZACIÓN	-
Remodelación o mejoramiento con garantía otorgada por la banca de desarrollo o fideicomisos públicos	-	PASIVO POR ARRENDAMIENTO	-
Remodelación o mejoramiento con garantía de la subcuenta de vivienda	-	RECURSOS DE APLICACIÓN RESTRINGIDA RECIBIDOS DEL GOBIERNO FEDERAL (BG)	-
Créditos otorgados en calidad de Agente del Gobierno Federal (BG)	-	OTRAS CUENTAS POR PAGAR	-
TOTAL CARTERA DE CRÉDITO CON RIESGO DE CRÉDITO ETAPA 1	\$ -	Acreedores por liquidación de operaciones	-
CARTERA DE CRÉDITO CON RIESGO DE CRÉDITO ETAPA 2	-	Acreedores por cuentas de margen	-
Créditos comerciales	-	Acreedores por colaterales recibidos en efectivo	-
Actividad empresarial o comercial	\$ -	Contribuciones por pagar	25
Entidades financieras	-	Acreedores diversos y otras cuentas por pagar	54
Entidades gubernamentales	\$ -	PASIVOS RELACIONADOS CON GRUPOS DE ACTIVOS MANTENIDOS PARA LA VENTA	79
Créditos de consumo	-	INSTRUMENTOS FINANCIEROS QUE CALIFICAN COMO PASIVO	-
Créditos a la vivienda	\$ -	Obligaciones subordinadas en circulación	-
Media y residencial	-	Aportaciones para futuros aumentos de capital pendientes de formalizar por su órgano de gobierno	-
De interés social	-	Otros	-
Créditos adquiridos al INFONAVIT o el FOVISSSTE	-	OBLIGACIONES ASOCIADAS CON EL RETIRO DE COMPONENTES DE PROPIEDADES, MOBILIARIO Y EQUIPO	-
Remodelación o mejoramiento con garantía otorgada por la banca de desarrollo o fideicomisos públicos	-	PASIVO POR IMPUESTOS A LA UTILIDAD	-
Remodelación o mejoramiento con garantía de la subcuenta de vivienda	-	PASIVO POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS	121
TOTAL CARTERA DE CRÉDITO CON RIESGO DE CRÉDITO ETAPA 2	\$ -	CRÉDITOS DIFERIDOS Y COBROS ANTICIPADOS	-
CARTERA DE CRÉDITO CON RIESGO DE CRÉDITO ETAPA 3	-	TOTAL PASIVO	\$ 200
Créditos comerciales	-	CAPITAL CONTABLE	-
Actividad empresarial o comercial	\$ -	CAPITAL CONTRIBUIDO	\$ 1,003
Entidades financieras	-	Capital social	-
Entidades gubernamentales	\$ -	Aportaciones para futuros aumentos de capital formalizadas por su órgano de Gobierno	-
Créditos de consumo	-	Prima en venta de acciones	-
Créditos a la vivienda	\$ -	Instrumentos financieros que califican como capital	1,003
Media y residencial	-	CAPITAL GANADO	-
De interés social	-	Reservas de capital	\$ 315
Créditos adquiridos al INFONAVIT o el FOVISSSTE	-	Resultados acumulados	57
Remodelación o mejoramiento con garantía otorgada por la banca de desarrollo o fideicomisos públicos	-	Otros resultados integrales	-
Remodelación o mejoramiento con garantía de la subcuenta de vivienda	-	Valuación de instrumentos financieros para cobrar o vender	-
TOTAL CARTERA DE CRÉDITO CON RIESGO DE CRÉDITO ETAPA 3	\$ -	Valuación de instrumentos financieros derivados de cobertura de flujos de efectivo	-
CARTERA DE CRÉDITO VALUADA A VALOR RAZONABLE	\$ -	Ingresos y gastos relacionados con activos mantenidos para su disposición	-
Créditos de crédito	\$ -	Remediación de beneficios definidos a los empleados	-
(+/-) PARTIDAS DIFERIDAS	-	Efecto acumulado por conversión	-
(-) MENOS:	-	Resultado por tenencia de activos no monetarios	-
ESTIMACIÓN PREVENTIVA PARA RIESGOS CREDITICIOS	-	Participación en ORI de otras entidades	-
CARTERA DE CRÉDITO (NETO)	-	TOTAL PARTICIPACIÓN CONTROLADORA	1,375
DERECHOS DE COBRO ADQUIRIDOS (NETO)	-	TOTAL PARTICIPACIÓN NO CONTROLADORA	-
TOTAL DE CARTERA DE CRÉDITO (NETO)	\$ -	TOTAL CAPITAL CONTABLE	\$ 1,375
ACTIVOS VIRTUALES	-		
BENEFICIOS POR RECIBIR EN OPERACIONES DE BURSATILIZACIÓN	-		
OTRAS CUENTAS POR COBRAR (NETO)	98		
BIENES ADJUDICADOS (NETO)	-		
ACTIVOS DE LARGA DURACIÓN MANTENIDOS PARA LA VENTA O PARA DISTRIBUIR A LOS PROPIETARIOS	-		
PAGOS ANTICIPADOS Y OTROS ACTIVOS (NETO)	57		
PROPIEDADES, MOBILIARIO Y EQUIPO (NETO)	1		
ACTIVOS POR DERECHOS DE USO DE PROPIEDADES, MOBILIARIO Y EQUIPO (NETO)	-		
INVERSIONES PERMANENTES	-		
ACTIVO POR IMPUESTOS A LA UTILIDAD DIFERIDOS (NETO)	-		
ACTIVOS INTANGIBLES (NETO)	-		
ACTIVOS POR DERECHOS DE USO DE ACTIVOS INTANGIBLES (NETO)	-		
CRÉDITO MERCANTIL	-		
TOTAL ACTIVO	\$ 1,575	TOTAL PASIVO Y CAPITAL CONTABLE	\$ 1,575

CUENTAS DE ORDEN

Avales otorgados	\$ -
Activos y pasivos contingentes	-
Compromisos crediticios	-
Bienes en fideicomiso o mandato	-
Fideicomisos	-
Mandatos	-
Agente Financiero del Gobierno Federal (BG)	-
Bienes en custodia o en administración	-
Colaterales recibidos por la entidad	-
Colaterales recibidos y vendidos o entregados en garantía por la entidad	-
Intereses devengados no cobrados derivados de cartera de crédito con riesgo de crédito etapa 3	-
Otras cuentas de registro	-

El saldo histórico del capital social al 30 de Septiembre de 2022 es de \$ 709 millones de pesos

"El presente balance general, se formuló de conformidad con los Criterios de Contabilidad para las Instituciones de Crédito, emitidos por la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, con fundamento en lo dispuesto por los Artículos 99, 101 y 102 de la Ley de Instituciones de Crédito, de observancia general y obligatoria, aplicados de manera consistente, encontrándose reflejadas las operaciones efectuadas por la institución hasta la fecha arriba mencionada, las cuales se realizaron y valoraron con apego a sanas prácticas bancarias y a las disposiciones legales y administrativas aplicables.

El presente balance general fue aprobado por el Consejo de Administración bajo la responsabilidad de los directivos que lo suscriben."

El último requerimiento de capitalización conocido a la fecha de la publicación de este balance general es el correspondiente al 31 de Agosto de 2022 con un Índice de Capitalización sobre activos sujetos a riesgo de crédito y de mercado de 241.77%

La utilización del VAR al día 30 de Septiembre de 2022 utilizando un 99% de confianza en un horizonte de 1 día es del 1%

El presente balance general podrá ser consultado en cualquiera de las siguientes direcciones de internet:

https://www.db.com/mexico/en/content/informacion_financiera.html
www.cnfv.gob.mx/estadistica

JUAN OBERHAUSER WARING
DIRECTOR GENERAL

RODRIGO HERNÁNDEZ VARGAS
DIRECTOR DE FINANZAS

GABRIELA MARTÍNEZ MERCADO
CONTADORA GENERAL

JANE RUZZA
AUDITORA INTERNA

DEUTSCHE BANK MEXICO, S.A., INSTITUCION DE BANCA MULTIPLE

AV. PEDREGAL 24, 1902-C, COL. MOLINO DEL REY, 11040, MÉXICO, CIUDAD DE MÉXICO

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL DEL 1° DE ENERO AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022

(Cifras en millones de pesos)



Ingresos por intereses	\$	78	
Gastos por intereses		(3)	
Resultado por posición monetaria neto (margen financiero)		-	
MARGEN FINANCIERO			75
Estimación preventiva para riesgos crediticios		-	
MARGEN FINANCIERO AJUSTADO POR RIESGOS CREDITICIOS			75
Comisiones y tarifas cobradas		-	
Comisiones y tarifas pagadas		-	
Resultado por intermediación		(1)	
Otros ingresos (egresos) de la operación		27	
Subsidios(2)		-	
Gastos de administración y promoción		(119)	
RESULTADO DE LA OPERACIÓN			(18)
Participación en el resultado neto de otras entidades		-	
RESULTADO ANTES DE impuestos a la utilidad			-
Impuestos a la utilidad		-	
RESULTADO DE OPERACIONES CONTINUAS			-
Operaciones discontinuadas		-	
RESULTADO NETO			(18)
Otros Resultados Integrales		-	
Valuación de instrumentos financieros para cobrar o vender		-	
Valuación de instrumentos financieros derivados de cobertura de flujos de efectivo		-	
Ingresos y gastos relacionados con activos mantenidos para su disposición		-	
Remediación de beneficios definidos a los empleados		-	
Efecto acumulado por conversión		-	
Resultado por tenencia de activos no monetarios		-	
Participación en ORI de otras entidades		-	
			(18)
RESULTADO INTEGRAL			\$ (18)
Resultado neto atribuible a:			
Participación controladora		(18)	
Participación no controladora		-	
Resultado integral atribuible a:			
Participación controladora		(18)	
Participación no controladora		-	
			\$ (18)
Utilidad básica por acción ordinaria	\$	-	

"El presente estado de resultados se formuló de conformidad con los Criterios de Contabilidad para las Instituciones de Crédito, emitidos por la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, con fundamento en lo dispuesto por los Artículos 99, 101 y 102 de la Ley de Instituciones de Crédito, de observancia general y obligatoria, aplicados de manera consistente, encontrándose reflejados todos los ingresos y egresos derivados de las operaciones efectuadas por la institución durante el periodo arriba mencionado, las cuales se realizaron y valuaron con apego a sanas prácticas bancarias y a las disposiciones legales y administrativas aplicables.

El presente estado de resultados fue aprobado por el Consejo de Administración bajo la responsabilidad de los directivos que lo suscriben."

El presente estado de resultados podrá ser consultado en cualquiera de las siguientes direcciones de internet:

https://www.db.com/mexico/en/content/informacion_financiera.html

www.cnbv.gob.mx/estadistica

JUAN OBERHAUSER WARING
DIRECTOR GENERAL

RODRIGO HERNÁNDEZ VARGAS
DIRECTOR DE FINANZAS

GABRIELA MARTÍNEZ MERCADO
CONTADORA GENERAL

JANE RUZZA
AUDITORA INTERNA

DEUTSCHE BANK MEXICO, S.A., INSTITUCION DE BANCA MULTIPLE
 AV. PEDREGAL 24, 1902-C, COL. MOLINO DEL REY, 11040, MÉXICO, CIUDAD DE MÉXICO
ESTADO DE VARIACIONES EN EL CAPITAL CONTABLE DEL 1° DE ENERO AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022
 (Cifras en millones de pesos)



Concepto	Participación controladora	Capital contribuido					Capital ganado							Participación no controladora	Capital contable
		Capital social	Aportaciones para futuros aumentos de capital formalizadas por su órgano de gobierno	Prima en venta de acciones	Obligaciones subordinadas en circulación	Reservas de capital	Resultado de ejercicios anteriores	Resultado por valuación de títulos disponibles para la venta	Resultado por valuación de instrumentos de cobertura de flujos de efectivo	Efecto acumulado por conversión	Remediones por beneficios definidos a los empleados	Resultado por tenencia de activos no monetarios	Resultado neto		
Saldo al 31 de Diciembre de 2021	1,393	1,003	-	-	-	315	149	-	-	-	-	-	(74)	-	1,393
Movimientos inherentes a las decisiones de los propietarios															
Suscripción de acciones	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Capitalización de utilidades	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Constitución de reservas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Traspaso del resultado neto a resultado de ejercicios anteriores	-	-	-	-	-	-	(74)	-	-	-	-	-	74	-	-
Pago de dividendos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total de movimientos inherentes a las decisiones de los propietarios	-	-	-	-	-	-	(74)	-	-	-	-	-	74	-	-
Movimientos inherentes al reconocimiento de la utilidad integral															
Resultado neto	(18)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(18)	-	(18)
Resultado por valuación de títulos disponibles para la venta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resultado por valuación de instrumentos de cobertura de flujos de efectivo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Efecto acumulado por conversión	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Remediones por beneficios definidos a los empleados	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resultado por tenencia de activos no monetarios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total de movimientos inherentes al reconocimiento de la utilidad integral	(18)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(18)	-	(18)
Saldo al 30 de Septiembre de 2022	1,375	1,003	-	-	-	315	75	-	-	-	-	-	(18)	-	1,375

"El presente estado de variaciones en el capital contable se formuló de conformidad con los Criterios de Contabilidad para las Instituciones de Crédito, emitidos por la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, con fundamento en lo dispuesto por los Artículos 99, 101 y 102 de la Ley de Instituciones de Crédito, de observancia general y obligatoria, aplicados de manera consistente, encontrándose reflejados todos los movimientos en las cuentas de capital contable derivados de las operaciones efectuadas por la institución durante el período arriba mencionado, las cuales se realizaron y valoraron con apego a sanas prácticas bancarias y a las disposiciones legales y administrativas aplicables.

El presente estado de variaciones en el capital contable fue aprobado por el Consejo de Administración bajo la responsabilidad de los directivos que lo suscriben".

El presente estado de variaciones en el capital contable podrá ser consultado en cualquiera de las siguientes direcciones de Internet:
https://www.db.com/mexico/en/contenido/informacion_financiera.html
www.cnbv.gob.mx/estadistica

JUAN OBERHAUSER WARING
 DIRECTOR GENERAL

RODRIGO HERNÁNDEZ VARGAS
 DIRECTOR DE FINANZAS

GABRIELA MARTÍNEZ MERCADO
 CONTADORA GENERAL

JANE RUZZA
 AUDITORA INTERNA

DEUTSCHE BANK MEXICO, S.A., INSTITUCION DE BANCA MULTIPLE

AV. PEDREGAL 24, 1902-C, COL. MOLINO DEL REY, 11040, MÉXICO, CIUDAD DE MÉXICO

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

DEL 1° DE ENERO AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022

(Cifras en millones de pesos)



Actividades de operación

Resultado antes de impuestos a la utilidad

Ajustes por partidas asociadas con actividades de inversión:

Depreciación de propiedades, mobiliario y equipo		\$	(18)
Amortizaciones de activos intangibles	28		
Pérdidas o reversión de pérdidas por deterioro de activos de larga duración	-		
Participación en el resultado neto de otras entidades	-		
Otros ajustes por partidas asociadas con actividades de inversión	-		
Operaciones discontinuadas	-		
Activos de larga duración mantenidos para la venta o para distribuir a los propietarios	-		28

Ajustes por partidas asociadas con actividades de financiamiento

Intereses asociados con préstamos interbancarios y de otros organismos	-		
Intereses asociados con instrumentos financieros que califican como pasivo	-		
Intereses asociados con instrumentos financieros que califican como capital	-		
Otros intereses	-		-

Cambios en partidas de operación

Cambios de préstamos interbancarios y de otros organismos	-		
Cambio en cuentas de margen (instrumentos financieros derivados)	-		
Cambio en inversiones en instrumentos financieros (valores)(neto)	59		
Cambio en deudores por reporto (neto)	-		
Cambio en préstamo de valores (activo)	-		
Cambio en instrumentos financieros derivados (activo)	-		
Cambio en cartera de crédito (neto)	-		
Cambio en derechos de cobro adquiridos (neto)	-		
Cambio en beneficios por recibir en operaciones de bursatilización	-		
Cambio en activos virtuales	-		
Cambio en otras cuentas por cobrar (neto)	-		
Cambio en bienes adjudicados (neto)	-		
Cambio en otros activos operativos (neto)	42		
Cambio en captación tradicional	-		
Cambio en acreedores por reporto	-		
Cambio en préstamo de valores (pasivo)	-		
Cambio en colaterales vendidos o dados en garantía	-		
Cambio en instrumentos financieros derivados (pasivo)	-		
Cambio en obligaciones en operaciones de bursatilización	-		
Cambio en otros pasivos operativos	97		
Cambio en instrumentos financieros derivados de cobertura (de partidas cubiertas relacionadas con actividades de operación)	-		
Cambio en activos/pasivos por beneficios a los empleados	-		
Cambio en otras cuentas por pagar	-		
Cambio en otras provisiones	(137)		
Devoluciones de impuestos a la utilidad	-		
Pagos de impuestos a la utilidad	-		
Flujos netos de efectivo de actividades de operación		\$	61

Actividades de inversión

Pagos por instrumentos financieros a largo plazo	-		
Cobros por instrumentos financieros a largo plazo	-		
Pagos por adquisición de propiedades, mobiliario y equipo	-		
Cobros por disposición de propiedades, mobiliario y equipo	-		
Pagos por operaciones discontinuadas	-		
Cobros por operaciones discontinuadas	-		
Pagos por adquisición de subsidiarias	-		
Cobros por disposición de subsidiarias	-		
Pagos por adquisición de asociadas, negocios conjuntos y otras inversiones permanentes	-		
Cobros por disposición de asociadas, negocios conjuntos y otras inversiones permanentes	-		
Cobros de dividendos en efectivo de inversiones permanentes	-		
Pagos por adquisición de activos intangibles	-		
Cobros por disposición de activos intangibles	-		
Cobros asociados con instrumentos financieros derivados de cobertura (de partidas cubiertas relacionadas con actividades de inversión)	-		
Pagos asociados con instrumentos financieros derivados de cobertura (de partidas cubiertas relacionadas con actividades de inversión)	-		
Otros cobros por actividades de inversión	-		
Otros pagos por actividades de inversión	-		
Flujos netos de efectivo de actividades de inversión		\$	-

Actividades de financiamiento

Cobros por la obtención de préstamos interbancarios y de otros organismos	-		
Pagos de préstamos interbancarios y de otros organismos	-		
Pagos de pasivo por arrendamiento	-		
Cobros por emisión de acciones	-		
Pagos por reembolsos de capital social	-		
Cobros por la emisión de instrumentos financieros que califican como capital	-		
Pagos asociados a instrumentos financieros que califican como capital	-		
Pagos de dividendos en efectivo	-		
Pagos asociados a la recompra de acciones propias	-		
Cobros por la emisión de instrumentos financieros que califican como pasivo	-		
Pagos asociados con instrumentos financieros que califican como pasivo	-		
Pagos por intereses por pasivo por arrendamiento	-		
Cobros asociados con instrumentos financieros derivados de cobertura (de partidas cubiertas relacionadas con actividades de financiamiento)	-		
Pagos asociados con instrumentos financieros derivados de cobertura (de partidas cubiertas relacionadas con actividades de financiamiento)	-		
Otros cobros por actividades de financiamiento	-		
Otros pagos por actividades de financiamiento	-		
Flujos netos de efectivo de actividades de financiamiento		\$	-

Incremento o disminución neta de efectivo y equivalentes de efectivo

Efectos por cambios en el valor del efectivo y equivalentes de efectivo	\$	71
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del periodo		112
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del periodo	\$	183

"El presente estado de flujos de efectivo se formuló de conformidad con los Criterios de Contabilidad para las Instituciones de Crédito, emitidos por la Comisión Nacional Bancaria y de Valores, con fundamento en lo dispuesto por los Artículos 99, 101 y 102 de la Ley de Instituciones de Crédito, de observancia general y obligatoria, aplicados de manera consistente, encontrándose reflejadas las entradas de efectivo y salidas de efectivo derivadas de las operaciones efectuadas por la institución durante el periodo arriba mencionado, las cuales se realizaron y valoraron con apego a sanas prácticas bancarias y a las disposiciones legales y administrativas aplicables.

El presente estado de flujos de efectivo fue aprobado por el Consejo de Administración bajo la responsabilidad de los directivos que lo suscriben."

El presente estado de flujos de efectivo podrá ser consultado en cualquiera de las siguientes direcciones de Internet:
https://www.db.com/mexico/en/content/informacion_financiera.html
www.cnbv.gob.mx/estadistica

JUAN OBERHAUSER WARING
DIRECTOR GENERAL

RODRIGO HERNÁNDEZ VARGAS
DIRECTOR DE FINANZAS

GABRIELA MARTÍNEZ MERCADO
CONTADORA GENERAL

JANE RUZZA
AUDITORA INTERNA